

Julio 2009

# VOVINAMI

**Vovinam  
Vietvodao®**

La revista digital que te informa de todo lo que sucede sobre este arte marcial en España.

Nº 12



## CAMPEONATO DEL MUNDO DE VOVINAM VIETVODAO

**Tendrá lugar en la ciudad de Ho Chi Minh (Vietnam)**

**Vovinam Mundial.-** Durante los próximos días de este mes de julio se celebrará en la ciudad vietnamita de Ho Chi Minh el campeonato del Mundo de Vovinam Vietvodao. En dicho evento se darán cita la mayor parte de los países en los que se practica este arte marcial y en el que, en esta ocasión, además de su función de miembro del Comité de Inspección, el Maestro 4º dang Juan Cid participará también como juez. En la foto principal podemos apreciar algunos miembros del combinado español en un campeonato del mundo anterior. Más información en [www.vovinam.es](http://www.vovinam.es)

**Vovinam España.-** También el día 19 de junio de 2009 en la ciudad tinerfeña de Icod de los Vinos se realizaba una exhibición de Vovinam Vietvodao por parte de un nutrido grupo de practicantes de este arte marcial de la Isla de Tenerife. Más información en

[www.vovinam.es](http://www.vovinam.es) y en la página 3 de esta revista.

**Vovinam Canarias.-** Durante el próximo mes de septiembre se celebrará en el municipio de Fasnia, sito en el sur de Tenerife, el III Curso - Acampada de Vovinam Vietvodao. Para más información consultar la página web [www.vovinam.es](http://www.vovinam.es) y para reserva de plazas e inscripciones se deberá contactar con la Asociación Vovinam Vietvodao España en la siguiente dirección de correo electrónico: [pre-espana@vovinam.es](mailto:pre-espana@vovinam.es)

**Vovinam Cataluña.-** Exhibición de los practicantes de Cataluña en el barrio de Hostafrancs (Sabadell). Más información en la página 2 de esta revista y la web [www.vovinam.es](http://www.vovinam.es)

**Vovinam España.-** Surge el Club Vovinam. Más información en página 3.



**El profesor Roberto Cabrera en Tenerife.-** Durante el mes de julio permanecerá en Tenerife con el fin de, además de disfrutar de vacaciones, poder entrenar con los profesores y maestros canarios.

## Curso de Vovinam Vietvodao en Octubre

impartido por el Maestro Patrick Levet

...

La Asociación Vovinam Vietvodao España organiza un nuevo cursillo impartido por el Maestro 5º dang Patrick Levet que tendrá lugar el próximo mes de octubre, concretamente entre los días 30 de octubre y 1 de noviembre de 2009. Los actos previstos serán los siguientes. El viernes 30 de octubre se realizará una sesión de examen nacional que, con toda probabilidad, se conjuntará con la sesión de examen regional de Canarias, a fin que los aspirantes a superar su grado técnico puedan realizar sus pruebas con un tribunal de la categoría del que se formará para esta ocasión que será presidido por el Maestro Patrick Levet.

Posteriormente, el sábado día 31 de octubre comenzarán las sesiones de entrenamiento de este seminario que se dividirán en dos, una matutina y otra por la tarde, siguiendo a esta sesión, a buen seguro y como suele ser habitual, la tradicional cena de confraternidad.

### MAESTRO LEVET



*\* Su metodología de enseñanza, así como su espléndida forma física causa siempre asombro en aquellos practicantes que participan en los seminarios que imparte.*

*El Maestro Patrick Levet es en la actualidad una de las voces más autorizadas dentro del Vovinam Vietvodao.*

Ya al día siguiente, concretamente el domingo 1 de noviembre, únicamente en sesión de mañana, se realizará el último entrenamiento que finalizará con la correspondiente entrega de diplomas acreditativos de la participación en este curso que, todo sea dicho, tendrá lugar en el Pabellón Municipal de Deportes de San José del municipio de San Juan de La Rambla (Tenerife), cuyo Ilustre Ayuntamiento por segundo año consecutivo ha prestado la colaboración necesaria para que

pueda realizarse este importante evento, por lo que desde esta publicación queremos agradecer su buen hacer al Alcalde del mismo don Manuel Reyes Reyes, así como al Teniente de Alcalde don Marco Antonio Abreu Oramas, quienes siempre han mostrado su predisposición a colaborar con esta Asociación en la medida de sus posibilidades. Próximamente publicaremos información más detallada sobre este seminario.

## EXHIBICIÓN EN HOSTAFRANCS (SABADELL)



El pasado 4 de julio se celebró en el barrio de Hostafrancs (Sabadell, Cataluña) una exhibición de Vovinam Vietvodao a dirigida por el Director Técnico Regional para Cataluña Antonio Morales Gatell.



En la misma también participaron, entre otros, los recientes profesores cinturón negro David Permanyer y Xavier Monje, quienes demostraron que su nivel es acorde al magnífico resultado obtenido en su examen.



Con estas pequeñas demostraciones la Asociación Catalana de Vovinam Vietvodao va implantando este arte marcial en esa región, conjuntamente con numerosas actividades a lo largo del año.

# CLUB VOVINAM

## Consigue ahora la tarjeta

del Club VOVINAM que ofrece la Asociación Vovinam Vietvodao España. Ahora estar al día con la licencia federativa tiene aun más ventajas que a continuación expondremos. De ese modo, a la habitual licencia anual de Vovinam España permite participar en todas las actividades que organiza la Asociación, además de estar cubierto por un seguro médico - sanitario que cubre cualquier contingencia que pudiera acaecer en las mismas. Dicho seguro médico está concertado por la Asociación con la compañía aseguradora MAPFRE.

### MUCHAS VENTAJAS

Como decíamos, además de las expuestas, los titulares de la licencia federativa tendrán una tarjeta del Club Vovinam que les permitirá obtener descuentos y muchas ventajas en diversas empresas colaboradoras de la Asociación Vovinam Vietvodao España y que entrarán en vigor el 1 de septiembre de 2009. Para poder obtenerla hay que solicitarla a la Asociación.



## No sólo es entrenar

y competir, sino que el Vovinam es algo más, es como una gran familia que se lleva bien y que, además de compartir una afición por una arte marcial, hace que sus practicantes colaboren entre sí en distintos aspectos de su vida y, a su vez, que exista una exquisita cordialidad. Ese ha sido el objetivo buscado por la Asociación Vovinam Vietvodao España en los últimos años y, por lo que se ve, va logrando

alcanzar ese reto que desde fuera podría parecer utópico pero que no lo es tanto.

Esa misma filosofía es seguida por el Club Vovinam pues desarrolla la colaboración entre las personas que comparten una misma pasión y que no es otra que el Vovinam Vietvodao.

Deseamos toda la suerte del mundo a este nuevo proyecto.



VARIAS EMPRESAS ya han mostrado su voluntad de participar en esta novedosa iniciativa de forma que, por ejemplo, el Centro Deportivo Bahía Beach de Puerto de la Cruz (Tenerife) próximamente pondrá en marcha descuentos en sus servicios para los titulares de la tarjeta. Del mismo modo, la empresa MOKUSLA (equipamiento deportivo) se ha comprometido en ofrecer descuentos en productos a los socios de este club. Estas son algunas de las empresas que ya se van sumando a este proyecto y del que en próximas ediciones de esta revista daremos cumplida información.



# DANKA LEVET ABRAMIUC

## Maestro 4º dang de Vovinam Vietvodao

**Vovinam.- En primer lugar quisiéramos felicitarla por su reciente maternidad y, a su vez, aprovechamos la ocasión para preguntarle si durante el embarazo pudo seguir entrenando.-**

**Danka Levet.-** Muchas gracias por las felicitaciones. El bebé ya tiene tres meses y es muy bonito.

Tuve la suerte de tener un embarazo fácil y con pocas y pequeñas molestias que suelen tener las mujeres embarazadas. En el primer trimestre pude entrenarme pero con

cuidado. Cuando ya tenía 4 meses de embarazo acompañé a mi marido, el Maestro Patrick Levet, en el cursillo de Vovinam en Tenerife. Hay practicantes que sabían que estaba embarazada, pero eso no me impedía ayudarles en mejorar sus técnicas y sus conocimientos, además de las ricas informaciones que el Maestro Patrick transmitía.

**V.- ¿Cree usted que las mujeres tienen más dificultad para la práctica de las artes marciales o, por el contrario, tienen las mismas o más facilidades que los hombres para practicarlas?.-**

**DL.-** En Vovinam no existen diferencias entre un practicante de sexo femenino y uno de sexo masculino. Los practicantes de Vovinam se llaman todos Vo Sinh (practicantes de Vovinam) cuyo término no hace diferencia de género.

Además las mujeres pueden hacer y practicar artes marciales como los hombres, quizás se podría notar alguna diferencia en la parte correspondientes a las formas, pues los hombres hacen los movimientos más rígidos y los practicantes de sexo femenino son más flexibles.



puede adaptarse perfectamente a los hombres como a las mujeres sin perder su esencia.

**V.- Usted impartió clases de Vovinam en Asia, ¿es más difícil siendo mujer?.-**

**DL.-** Es verdad que los últimos seis años enseñé en Vietnam y en Singapur y debo reconocer que son culturas bastante diferentes y tuve que adaptarme a la situación. En Vietnam tuve que enseñar en lengua vietnamita a las mujeres (principiantes en su mayoría) lo que era un plus de dificultad para mí, pero intenté hacerlo lo mejor que pude.

En Singapur tuve que enseñar a los estudiantes del colegio que eran miembros de nuestra sección Vovinam. El idioma de enseñanza era o bien en francés o bien en inglés.

No tuve problemas como maestra para impartir clases porque me he beneficiado

también de la experiencia en Rumania y de la ayuda de maestros ancianos de Vietnam. Sin embargo, en Singapur hay varias culturas diferentes, siendo las mayoritarias china, malaya e india, y tuvimos que adaptar nuestra enseñanza a todas estas diferencias culturales.

**V.- ¿Tiene pensado acudir al Campeonato de Europa que se celebrará en la Isla de Tenerife (España) en noviembre de 2010?.-**

**DL.-** Es una buena pregunta. A mí me gusta competir y poner a prueba mi nivel técnico, pero mi bebé es aun lactante y ello me impide entrenar intensamente, pues de lo contrario ello modificaría la calidad y cantidad de la leche materna. A su vez, el tiempo que ahora paso con mi hijo también es precioso y debo también recuperar el cansancio de la lactancia y de las noches con poco sueño.

Quizás vaya al Campeonato de 2010 pero no para competir, pero sí para participar como juez o árbitro. Me gusta la Isla de Tenerife y quisiera aprovechar en el 2010 para visitar lugares nuevos que no he visto en visitas anteriores.

Aprovecho la ocasión para desear a los practicantes españoles mucho éxito en la Competición.

**V.- ¿Qué opinión le merece la revista VOVINAM?**

**DL.-** Es una revista leída por muchos practicantes de lengua castellana, pero también de practicantes de países no hispanos que conocen el idioma español, Me parece una idea muy buena y original el hecho que sea remitida por Internet.

Deseo a los productores de la revista buena continuación y a lo mejor muchas más páginas en el futuro.

**V.- Gracias.-**

### Edita:

La ASOCIACIÓN VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA quien se reserva todos los derechos, siendo este ejemplar gratuito, por lo que esta publicación no puede ser tratada en general sin la expresa autorización de la mencionada Asociación:

### Contacto:

[pre-espana@vovinam.es](mailto:pre-espana@vovinam.es)

### Asoc. Vovinam Vietvodao España

- Presidente: Pedro González
- Vicepresidente: Iñigo Varela
- Secretario: Antonio Morales
- Tesorero: Carolina Martín
- Vocal: Daniel Parro

### Ediciones anteriores.-

Para recibir ediciones anteriores de esta revista contactar con la Asociación VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA

## VOVINAM

Calle Parque Las Flores, 36  
38400 - Puerto de la Cruz  
Tenerife - Islas Canarias

[www.vovinam.es](http://www.vovinam.es)